

This publication was withdrawn on 5 April 2022

This page has been withdrawn because it's no longer current.
Read more about [infection prevention and control in adult social care: COVID-19 supplement](#).



冠状病毒（COVID-19）：降低成人社会护理 服务风险工作框架：

评估与降低您的员工要面对的风险

更新于 2020 年 11 月

1. 介绍

- 1.1 社会护理人员对支持我们社区中的健康和护理需求至关重要，我们由衷感谢他们在面对巨大且持续的挑战下所做的一切工作。
- 1.2 让投身于社会护理服务工作的人员以及使用社会护理服务的人士安全健康，这一点尤其重要。
- 1.3 作为成人社会护理服务的雇主，您有责任确保自己的员工与使用您服务的人士的健康、安全和福祉。
- 1.4 您应当有一套流程来评估与降低在您责任下的每一个人的风险，不分特点或强弱。这应当包括：

对使用您服务的人士的风险，考虑到有没有任何个人特点会使他们面临到更大的风险。

您工作场所中的风险，应当包括上下班以及往来工作场所之间的风险。

对您的员工（包括志愿者）的风险，考虑到有没有任何个人特点会使他们面临到更大的风险。

- 1.5 英格兰公共卫生部已发布[实施降低传染病风险指南](#)，并会定期更新。雇主应当始终确保他们遵守最新的英格兰公共卫生部防疫建议。
- 1.6 尽管应降低所有员工在工作场所中的风险，但应为具有更高感染风险的员工考虑采取其他缓解措施，因为他们被识别为具有某些特点/健康状况和/或怀孕。这包括直接和非直接提供护理和支持工作的您的所有员工，包括长期雇员、代理、临时工和银行职员、无偿志愿者。应帮助那些处于临床上最高感染风险的人员继续遵守[当前的临床上极易受感染人群防疫建议](#)。成人社会护理服务降低风险工作框架特别关注于雇主如何支持具有让他们更容易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果因素的员工，从而决定他们在工作场所中的感染风险。

证据

- 1.7 临床证据表明，某些人可能有让他们更容易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果的因素。随着新证据的出现，本指南也会随之更新，您应当检查是否正在使用最新版本的指南。

成人社会护理服务降低风险工作框架

- 1.8 根据雇主的要求制定出了成人社会护理服务降低风险工作框架（ASC Risk Reduction Framework），也照顾到可能更易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果但可能没得到足够支持的员工。但是，我们知道有些雇主已经有了一套健全的降低风险流程。
- 1.9 雇主应确保他们正采用一套工作场所的方法来进行风险评估和管理。成人社会护理服务降低风险工作框架特别关注于雇主如何支持具有让他们更容易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果因素的员工，从而决定他们在工作场所中的感染风险。
- 1.10 工作框架不能使雇主拥有“绝对”的答案，但旨在对以下方面提供支持：
- 管理识别流程，识别出更容易受感染或因病毒而正经历严重健康挑战的员工。
 - 与员工进行一对一细腻的对话，从而了解他们的担忧、讨论可用的选项、同意任何后续步骤。
 - 找出和实施能减轻这些员工在其工作内容和环境中所遇到的风险的方法。
- 1.11 这应与以下内容一同使用：
- 英格兰公共卫生部对 COVID-19 感染预防与控制措施的指南 - 应始终遵循。
 - 您现有的员工和工作场所风险评估以及管理流程。
 - 政府对临床上极易受感染人群和休假建议。
 - 其他相关的全国性或地方性[政府防疫建议，包括与医疗机构有关的其他指南](#)。
- 1.12 文件后面包含了支持成人社会护理服务劳动力的健康和心理健康的资源。我们意识到，采取这些措施可能会增加社会护理服务人员的压力，下面列出的资源可以支持雇主处理解决员工面临的风险。

更多信息请见：

感染预防与控制措施

指南

[英格兰公共卫生部（PHE）：冠状病毒（COVID-19）：感染预防与控制措施指南](#)

[给住院或出院或疗养护理中患者的感染预防与控制措施（IPC）预防指南](#)

[冠状病毒（COVID-19）：对暴露在健康和社会护理环境中的员工和患者的管理](#)

[卫生与社会护理部（DHSC）：护养院支持文件包，以及相关成人社会护理感染控制基金的信息，包括有关限制工作人员流动的信息](#)

[社会卓越护理协会（SCIE）：冠状病毒（COVID-19）：给社会护理工作对感染控制的建议](#)

[商业、能源和产业战略部（BEIS）：冠状病毒期间安全工作](#)

[护养院感染预防与控制措施的 CQC 指南](#)

在线学习（e-learning）

[英格兰健康教育机构对感染预防和控制措施的在线医疗保健学习](#)

和/或[这里的](#)护理网站/手机程序上的两个在线研讨会，专门针对护养院和居家护理

对员工和接受护理和支持的人士进行病毒检测

[冠状病毒检测指南，包括谁有资格接受检测和如何进行检测](#)

让护养院中的员工和居民接受检测；一个[护养院员工和居民专用接受检测门户网站](#)，不管有没有症状。

给雇主的检测与追踪指南 - <https://www.gov.uk/guidance/nhs-test-and-trace-workplace-guidance>

[检测与追踪：社会护理服务雇主对员工隔离的指南（临时）](#)

个人防护设备（PPE）

使用 PPE

[英格兰公共卫生部指南 - 冠状病毒（COVID-19）：个人防护设备（PPE）](#)

[英格兰公共卫生部指南 - 冠状病毒（COVID-19）：如何在护养院里安全工作；包括安全穿上和脱下 PPE 的指南](#)

[英格兰公共卫生部（PHE）：冠状病毒（COVID-19）：如何在英格兰的居家护理中安全工作；包括安全穿上和脱下 PPE 指南](#)

[英格兰公共卫生部冠状病毒（COVID-19）：穿上和脱下 PPE - 给护养院的指南（影片）](#)

拿到 PPE

有关拿到 PPE 的信息可以在此处找到：

<https://www.gov.uk/government/publications/coronavirus-covid-19-support-for-care-homes/coronavirus-covid-19-care-home-support-package>

屏蔽保护（Shielding）

[英格兰公共卫生部冠状病毒（COVID-19）：关于屏蔽和保护基于医学理由被定义为极易受感染人群的指南](#)

[护养院感染预防与控制措施的 CQC 指南](#) 休假

[看看您可否通过冠状病毒职位保留计划（Coronavirus Job Retention Scheme）申领您雇员的薪金](#)

[成人社会护理：我们对冠状病毒职位保留计划（Coronavirus Job Retention Scheme）上的行业解释指南的期望](#)

健康安全执行部的指南

[健康安全执行部对易受感染员工的指南；包括有关新妈妈与准妈妈、残疾和年龄的指南。](#)

[健康安全执行部对冠状病毒（COVID-19）的信息和建议](#)

[健康安全执行部（HSE）：冠状病毒（COVID-19）的伤害、疾病和危险事故报告条例（RIDDOR）](#)

冠状病毒（COVID-19）：降低成人社会护理服务风险工作框架：评估与降低您的员工要面对的风险

个人风险管理

某些因素与个人更容易因 COVID-19 而引发严重疾病或死于冠状病毒有关联。雇主应与所有已被识别为处于高风险的员工进行个别对话。那些处于高临床感染风险的员工应得到支持，继续遵守当前的临床上极易受感染人群防疫建议。

雇主有责任确保进行风险评估并采取措施将工作场所的风险降到最低。

有关感染风险的个别对话应该包括直接和非直接提供护理和支持工作的所有员工，包括长期雇员、代理、临时工和银行职员、无偿志愿者。雇主可以选择将与个别员工一同找出并管理风险的相关行动委托给另一名适合的人士，例如直属经理、主管、指定的高级经理或健康安全代表。

尽管本工作框架专注于降低带有潜在风险因素的员工的风险，但也应当意识到那些不处于高风险的员工可能有其它健康隐患或焦虑，这些都应该得到解决。

一位处于高密度 COVID-19 患者的工作环境中的员工，即使已被确定为易受到感染，也不一定要假设这位员工就是处身于最大的感染风险中。这取决于暴露感染风险控制的程度。

如果确定员工的感染风险增加，则应当进行一对一对话来找出如何可以降低风险的方法。这应当以细腻的手法处理，要考虑到员工的精神健康。

实际和可取的方法将因工作场所和个人而定，但也可以包括：

- 重新调整去到风险较低的另一个地方工作，例如，为被认为没有受 COVID-19 感染的人士提供支持，或在可能的情况下远程工作。
- 调整工作安排 - 例如，检查公共交通工具的使用
- 确保支持员工遵守英格兰公共卫生部（PHE）和卫生与社会护理部（DHSC）对降低工作场所和员工的感染风险的指南。
- 更多建议和支持，例如，（如有提供的话）通过职业健康服务

使用本指南时，请注意，随着更多证据出现，这些风险因素和防疫指引可能会有变化。

重要的是要注意，对以下方框中的种族和性别的最新证据并未考虑到职业、合并症或肥胖带来的影响，这些都可能与感染和/或死于 COVID-19 的风险有关。这些证据应当让我们更明了某些人群受感染的风险，但也应了解，除年龄、性别或种族外，其它因素在感染结果这方面也可能很重要。

| 年龄 + | 种族* | 性别* | 一些基本的健康状况： [†] | 怀孕 [^] |
|--|--|--|--|--|
| <p>年龄增长是已知的风险因素。</p> <p>70 岁或以上的老年人受感染的风险较高。</p> <p>应当将其与基本的健康状况或其它风险因素一并考虑。</p> | <p>最新证据表明，被诊断出患有 COVID-19 的非白人族群（BAME）患者的死亡风险是白人族群的两倍，但重要的是，认识到这个数据并未考虑到职业、合并症或肥胖带来的影响，这些都可能与感染和/或死于 COVID-19 的风险有关。</p> | <p>最新证据表明，被诊断出患有 COVID-19 的适龄男性的死亡可能性是女性的两倍，但重要的是，认识到这个数据并未考虑到职业、合并症或肥胖带来的影响，这些都可能与感染和/或死于 COVID-19 的风险有关。</p> | <p>有关被认为是高危（临床上极易受感染）人群和中度风险（临床上易受感染）人群的完整列表，请参阅 NHS 《冠状病毒高危人群》。</p> | <p>所有孕妇应当有一次工作场所风险评估。</p> <p>进行风险评估时，雇主应当参考皇家妇产科学会（RCOG）制作的有关 COVID-19 和怀孕的最新指南。</p> |

来源：

*https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/889195/disparities_review.pdf

[†]感染 Covid-19 高危人群的完整列表：<https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus/>

[^]职业医学系（FOM）、皇家助产士学会（RCM）、皇家妇产科学会（RCOG） Covid-19 病毒感染和妊娠职业健康建议

<https://www.rcog.org.uk/en/guidelines-research-services/guidelines/coronavirus-pregnancy/covid-19-virus-infection-and-pregnancy/>

2. 个人风险管理流程

- 2.1 雇主应对整个工作场所进行风险管理，确保为所有员工提供最佳的保护。成人社会护理服务降低风险工作框架关注于如何支持具有让他们更容易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果因素的员工，从而决定他们在工作场所中的感染风险。但是，雇主也应该与同屋中有临床上极易受感染人士或担心有感染风险的员工进行对话。
- 2.2 风险管理流程应分为两个阶段：识别出潜在感染风险较高的员工，然后，评估与这些员工相关的风险，并找出可以把风险降到最低的措施。
- 2.3 应当与每一位员工进行最初的识别评估，了解他们的潜在个人风险。您应当以最适合您的工作场所和工作环境的方式来进行此最初阶段，方式可能有：
 - 与每一位员工对话，找出他们是否有任何潜在的风险因素以及是否需要就管理风险进行更多对话。
 - 要求每一位员工单独完成一份表格或调查问卷，并仅与那些被确定有潜在风险因素的员工进行对话。
- 2.4 重要的是，您要确保所有员工均参加最初识别阶段，并且不带有任何假设。
- 2.5 当要求员工完成最初识别时，您提出的问题应聚焦于说明问及这些信息的理由、处理这些信息的方法、接下来的步骤。重要的是要清晰透明，让员工放心并增加完成最初识别的意愿。除识别出那些被重点指出为处于更高感染风险的员工外，最初识别阶段还应当向患有潜在健康状况或对自己的健康特别关注或有焦虑的其他员工提供一个机会，让他们说出其担忧。
- 2.6 在要求提供个人健康信息时必须小心谨慎，应仅在需要信息来支持员工的时候才要求提供。提供的信息详细程度不应该超过必要与合理的范围。在此风险管理流程的内容中，索取与那些可能使员工更容易感染 COVID-19 或因病毒而引发严重后果的因素相关的信息是合理的。收集信息时，您需要考虑并且要向员工清楚说明记录这些信息的方式，而且信息仅用于这些用途。除您的一般流程外，您还必须考虑《通用数据保护法规》（General Data Protection Regulation，简称 GDPR）和相关收集数据的政策。
- 2.7 然后，您应当发展出一个适合您工作场所的风险识别和管理模板。由健康安全执行部（Health and Safety Executive，简称 HSE）制作的指南可以帮助公司机构识别出谁更有受感染风险以及如何严格遵守本指南。指南包括了公司机构可以采用的模板和范例，还有对一些弱势群体的具体指引。还应当适当的在地方使用健康安全执行部关于易受感染员工的指南。
- 2.8 识别与评估不应该是一次性的流程，雇主应定期检查风险的评估和管理，以便考虑到所有与风险因素有关的新证据或个人风险的任何变化。

与被识别为高感染风险的员工进行对话

- 2.9 员工可能已经对由这些新出现的证据带来的风险感到焦虑，您应当迅速并细腻地解决这些忧虑。这些对话的目的应该是雇主与员工之间的合作，支持员工，让他们能够做出有关管理个人风险的决定。为此，员工需要感到被重视和尊重，并需要在心里面觉得安全，可以放心开放地对话。
- 2.10 您应当谨慎对待那些员工对公开说出来感到犹豫的潜在界限，其中可能包括，担心透露了这样的信息可能会在将来对其收入、工作状况、雇用条款或条件造成不利影响。雇主还应当确保这些对话是以了解对方的文化背景且细腻的方式进行，那么员工们可以有信心公开讨论和解决他们的忧虑。工会同事和地方合作伙伴对公司机构来说可能是宝贵的支持来源，应被用于构建公司机构的支援方法。其他网络，如黑人、亚裔和少数族裔（简称 BAME）或患有残疾的员工等的网络，也会是对公司机构的重要支援领域。
- 2.11 与个人进行的对话应该是详细和细腻的。结果应该集中于找出能把风险降到最低的措施，谨慎考虑到每个不同的方面、风险因素和对话员工的观点。
- 2.12 您应当确保采取了恰当的步骤，那么员工们可以有信心公开讨论和解决他们的忧虑：
- 确保对话在一个保密的环境下进行。
 - 为进行详细的对话提供足够的时间。
 - 设定好对话的目的，包括向员工们保证用途并向他们说明透露信息的原因。这应该包括解释清楚对信息的处理手法，以及必要时，解释信息存放的地方。
 - 让员工们有机会提出任何问题。
 - 记录对话，与您的员工共享与他们的对话，并保密安全地保存信息。
- 2.13 您需要考虑可如何进行讨论的方式，具体取决于工作环境，但可能包括：
- 在可能的情况下，由职业健康服务或在其支持下进行对话。
 - 如果员工想要其他支持，则应包含第三方在场。这可以是工会同事、员工网络、其他合适的个人。
 - 工会同事、地方合作伙伴和员工网络可以为这些对话提供支援，或重点带出非白人族群同事的疑虑，以及其他可能在工作场所中有与 Covid-19 相关的风险因素的员工的疑虑。

2.14 应当让员工们有机会表达他们的疑虑，让他们觉得是可以安全并且是支持他们去表达的。促进做到这一步骤可能包括：

提供表达疑虑的机会。

与员工们对最新的研究/数据进行良好的沟通。

检查非白人族裔员工或其他弱势群体可用的渠道，引起关注。

利用具体的平等重点或内容来标签出资源。

高级管理层对方法的认可，并意识到不断增加的潜在风险 - 鼓励员工们放开心情进行这些对话。

检查公司机构里可以用到的任何员工网络（例如，非白人族裔员工网络、残疾人士或有健康状况的群体），可以做些什么来更好地支持和加强现有可用的资源。

与工会合作进行工作场所风险评估或个人风险管理流程，以及降低风险。

确保您（以及任何一名高级管理层）已经考虑了管理风险的步骤对员工的收入、工作状况或发展机会，或对其雇佣条款和条件的潜在影响。

更多信息请见：

[卫生与社会护理部指南：冠状病毒（COVID-19）指南：成人社会护理服务劳动力的健康和福祉](#)

[健康安全执行部对易受感染员工的指南；包括有关新妈妈与准妈妈、残疾和年龄的指南](#)

[护理技巧慈善机构（SfC）对平等和多元性的指南](#)

[SfC 对支持从事成人社会护理的多元化劳动力的资源](#)

[咨询、调解、仲裁服务中心（ACAS）：冠状病毒（COVID-19）：给雇主和雇员的建议：易受感染人士和高危人士](#)

一旦识别出高感染风险员工后您可以采取的步骤

全体员工的措施

2.15 您应当继续遵循最新防疫指引，采取措施保护员工，并确保所有因工作框架中描述的因素而处于更高感染风险中的员工的平安。这包括辅助或非护理环境中的人员。在 [COVID-19 网页](#) 上有一些有用的资源，您可以分享给您的同事。

2.16 取决于工作场所的环境和劳动力，这可以包括：

让员工们参与其中，并让他们参与决策、解决方案和支持。

让员工们有表达疑虑的机会。

按照 [安全工作](#) 指南检查您的工作场所。

鼓励人们遵循 [洗手与卫生的指引](#)

考虑工作方式（包括长班/夜班、额外班次或多项工作）对疲劳程度的影响。

支持定期休息，轮班时提供食物和水。

支持员工管理好身心健康和现有的基本健康状况。

遵循健康与社会护理部（DHSC）和英格兰公共卫生部（PHE）对病毒检测的建议。[感染控制基金（Infection Control Fund）](#) 可被用于维持因患有 COVID-19 症状或检测呈阳性而进行自我隔离的员工的正常收入。

向所有员工提供清晰的资讯：是否需要用到 PPE、什么时候应该用到（例如分享英格兰公共卫生部的指引），并确保所有员工均能根据当前的指南而得到足够的使用机会。

检查可用的健康与心理健康支援和对员工的协助，采取措施调整这些援助来满足潜在高感染风险的员工的需求。

您应当清晰地与所有雇员沟通，说明您在工作场所管理这些风险所采取的步骤。

个人措施

2.17 降低员工感染风险的可用选项将取决于他们从事的工作种类和工作环境。采取任何措施的决定应当与员工一起来做。您应一并考虑：

重新调整去到风险较低的另一个地方工作 – 例如，为被认为没有受 COVID-19 感染的人士提供支持。

但是，无论是否可以进行远程工作，我们都意识到这对于大部分劳动力，尤其是那些提供直接个人护理的劳动力而言，是不切实际的。

调整他们的工作安排 – 例如减少或剔除他们因工作而使用公共交通工具的需要。

在可能的情况下，要求家访时仅服务使用者在场。

更多建议和支持，例如，（如有提供的话）通过职业健康服务。

2. 18 如果工作场所对雇员来说不安全，而且雇员无法在家工作或被调动，那么，雇主可以考虑带薪或无薪休假，直到雇员可以安全重回工作岗位为止。如果雇主和雇员未能在这些讨论上达成协议，则应遵循当地的解决程序。
2. 19 雇主在决策和评估工作场所风险时需根据具体情况逐案考虑。应当记录对话，并向雇员提供一份对话副本。已在上述重点介绍了进行这些细腻对话时运用的其它良好示范。
2. 20 雇主有责任确保设立、实施一套安全工作制度，并明确清晰地与所有员工沟通。我们意识到雇主要在管理雇员风险（包括员工、代理员工、承包商、志愿者）和管理其服务使用者风险这两方面上做出复杂的决定。雇主应当[遵循政府对 COVID-19 风险管理](#)的建议。做出有关劳动力的决定时，雇主应该考虑他们的法律责任以及健康与安全责任，并鼓励雇主与工会协商，在需要时寻求自己的法律建议。

更多信息请见：

[卫生与社会护理部指南：冠状病毒（COVID-19）指南：成人社会护理服务劳动力的健康和福祉](#)

[护理技巧慈善机构（SfC）对平等和多元性的指南](#)

[咨询、调解、仲裁服务中心（ACAS）：冠状病毒（COVID-19）：给雇主和雇员的建议](#)

[工会：给社会护理工作者的冠状病毒建议](#)

[来自 Unite 的冠状病毒英国建议](#)

[健康安全执行部对工作健康与安全的指南](#)

<https://www.skillsforcare.org.uk/Learning-development/ongoing-learning-and-development/health-and-safety/Health-and-safety.aspx>

支持工作人员的健康和心理健康

2.21 对社会护理人员来说，现在显然是一个非常具有挑战性的时期。有许多资源可用于支持工作人员的健康和心理健康，包括：

[CARE 品牌的网站](#)和手机程序 Care Workforce，提供及时信息和标签出提供支持的资源。

[健康与社会护理部指南：冠状病毒（COVID-19）：成人社会护理服务劳动力的健康和福祉](#)

给遇到困难时需要有人倾诉的社会护理工作者的资源：

社会护理工作者可以编写短讯“FRONTLINE”发送至 85258，这样就可以开始交谈。这是由 Shout 提供的服务，在所有主要手机网络上免费提供，向觉得挣扎并需要帮助的人士提供直接的支持。

撒马利亚会（Samaritans）将其对情绪不稳的工作者提供保密支持的热线扩展到所有觉得越来越有压力、焦虑或不堪重负的社会护理工作者的。这个服务让护理工作者有机会向受过训练的志愿者倾诉，这些志愿者可以保密倾听这些诉说并标签出能提供进一步支持的资源。欲获此支持，请拨打：0300 131 7000

全英临终关怀协会（Hospice UK）扩大了其丧亲和创伤求助热线，向社会护理工作者的提供支持。如果护理工作者因 COVID-19 疫情而经历了丧亲、创伤或焦虑，这个服务则向他们提供一个安全的地方与专业人员倾诉。欲获此支持，请拨打：0300 3034434

更多指南与资源

对成人社会护理服务的其它信息和指南

最新指南和学习资源可以通过 [Care Workforce 手机程序](#) 获得

[冠状病毒（COVID-19）：成人社会护理服务指南](#)

[冠状病毒（COVID-19）：给直接接触现金付款的人士的指南](#)

[冠状病毒（COVID-19）：成人社会护理道德框架](#)

[护理技巧（Skills for Care）：对社会工作的冠状病毒（COVID-19）更新](#)

[社会卓越护理协会（SCIE）：对社会护理工作的冠状病毒（COVID-19）建议](#)

给雇主和雇员的其它信息来源与指南

[咨询、调解、仲裁服务中心（ACAS）：冠状病毒（COVID-19）：给雇主和雇员的建议](#)

[工会：给社会护理工作者的冠状病毒建议](#)

[护理技巧慈善机构（SfC）对平等和多元性的指南](#)

[来自 Unite 的冠状病毒英国建议](#)

[皇家护理学会（RCN）：COVID-19（冠状病毒）常见问题](#)

其它风险框架的例子

[皇家精神病医生学会（Royal College of Psychiatrists） - 冠状病毒（COVID-19）：精神保健机构中非白人族群员工的风险缓解指南](#)

[NHS 雇主有许多资源来支持心理健康对话以及有关风险的个人对话。](#)

英格兰公共卫生部检查不同的因素如何影响 COVID-19 的风险和结果。

[英格兰公共卫生部（PHE）：冠状病毒（COVID-19）：检查风险和结果方面的差异](#)

© 2020 年皇家版权

仅以 pdf 格式刊登在网站 GOV. UK。

社会关怀小组、社会关怀策略与劳动力局、劳动力小组

www.gov.uk/dhsc

除非另有说明，本出版物根据《政府资料开放授权》 v3.0 的条款许可予以刊登。欲查看此授权，请到网页 nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3

对于我们识别为任何第三方版权信息的部分，您则需要从相关的版权持有者那里取得许可授权。

OGL